



## **VISSEUSE A PILES PAS 3.6 B1**

(FR) (BE)

### **VISSEUSE A PILES**

Instructions d'utilisation et consignes de sécurité  
Traduction du mode d'emploi d'origine

(DE) (AT) (CH)

### **AKKUSCHRAUBER**

Bedienungs- und Sicherheitshinweise  
Originalbetriebsanleitung

(NL) (BE)

### **ACCU-SCHROEVENDRAAIER**

Bedienings- en veiligheidsinstructies  
Vertaling van de originele gebruiksaanwijzing

(GB)

### **CORDLESS SCREWDRIVER**

Operation and Safety Notes  
Translation of original operation manual

**IAN 89962**



FR BE

Avant de lire le mode d'emploi, ouvrez la page contenant les illustrations et familiarisez-vous ensuite avec toutes les fonctions de l'appareil.

---

NL BE

Vouw vóór het lezen de pagina met de afbeeldingen open en maak u vertrouwd met alle functies van het apparaat.

---

DE AT CH

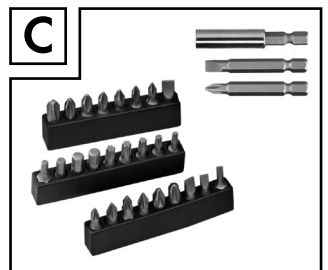
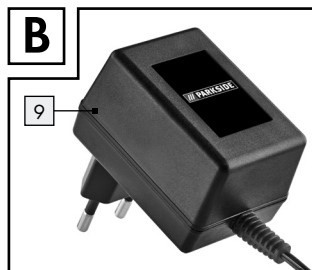
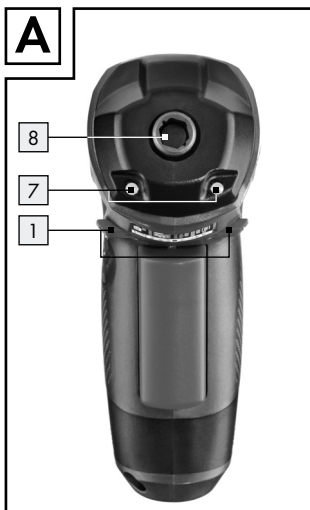
Klappen Sie vor dem Lesen die Seite mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.

---

GB

Before reading, unfold the page containing the illustrations and familiarise yourself with all functions of the device.

FR/BE	Instructions d'utilisation et consignes de sécurité	Page	5
NL/BE	Bedienings- en veiligheidsinstructies	Pagina	13
DE/AT/CH	Bedienungs- und Sicherheitshinweise	Seite	21
GB	Operation and Safety Notes	Page	29





**Introduction**

Utilisation conforme à sa destination.....	Page 6
Équipement.....	Page 6
Fourniture.....	Page 6
Caractéristiques.....	Page 6

**Avertissements de sécurité généraux pour l'outil**

1. Sécurité de la zone de travail.....	Page 7
2. Sécurité électrique.....	Page 7
3. Sécurité des personnes.....	Page 8
4. Utilisation et entretien de l'outil.....	Page 8
5. Utilisation et manipulation d'un outil à accu.....	Page 9
6. Maintenance et entretien.....	Page 9
Consignes de sécurité pour la perceuse visseuse sans fil.....	Page 9
Accessoires d'origine / appareils supplémentaires d'origine.....	Page 9

**Avant la mise en service**

Charger l'accu de l'appareil.....	Page 10
Remplacement des bits / embouts de vissage.....	Page 10

**Mise en service**

Mise en marche / extinction de la visseuse sans fil.....	Page 10
Changer le sens de rotation.....	Page 10
Conseils et astuces.....	Page 10

**Entretien et nettoyage.....** Page 11**Service.....** Page 11**Garantie.....** Page 11**Mise au rebut.....** Page 12**Déclaration de conformité / Constructeur.....** Page 12

## Visseuse a piles PAS 3.6 B1

### ● Introduction

Félicitations pour l'acquisition de votre nouvel appareil ! Vous avez opté pour un produit de grande qualité. Le mode d'emploi fait partie intégrante de ce produit. Il contient des indications importantes pour la sécurité, l'utilisation et la mise au rebut. Veuillez lire consciencieusement toutes les indications d'utilisation et de sécurité du produit. Ce produit doit uniquement être utilisé conformément aux instructions et dans les domaines d'application spécifiés. Lors d'une cession à tiers, veuillez également remettre tous les documents.

### ● Utilisation conforme à sa destination

Cet appareil est conçu pour visser dans le bois, les plastiques et les métaux. Utilisez l'appareil uniquement tel qu'il est expliqué dans la description et pour les domaines d'utilisations indiqués. Cet appareil n'est pas conçu pour une utilisation commerciale. Toute autre utilisation ou modification de l'appareil est considérée comme non conforme et présente d'importants risques d'accident. Le fabricant n'endosse aucune responsabilité pour des dommages causés résultant d'une utilisation non conforme.

### ● Équipement

- 1 Sélecteur du sens de rotation / verrouillage de sécurité
- 2 Sens de rotation à gauche
- 3 Témoin accu
- 4 Sens de rotation à droite
- 5 Prise de chargement de l'appareil
- 6 Interrupteur MARCHE / ARRÊT
- 7 Lampes à DEL
- 8 Porte-outil
- 9 Chargeur d'accu

### ● Fourniture

- 1 visseuse a piles PAS 3.6 B1
- 1 chargeur d'accu PAS 3.6 B1 - 1
- 1 mallette
- 26 embouts x 25 mm
- 2 embouts x 50 mm
- 1 prolongement embout (voir ill. C)
- 1 mode d'emploi

### ● Caractéristiques

#### **Visseuse a piles PAS 3.6 B1 :**

Tension nominale :	3,6V $\text{---}$
Accu (intégré) :	LITHIUM
Capacité de l'accu :	1350mAh
Régime à vide nominal :	$n_o$ 200 min <sup>-1</sup>
Couple :	max. 4Nm
Porte-outil :	6,35 mm (1/4")

#### **Chargeur d'accu PAS 3.6 B1-1 : ENTRÉE / Input :**

Tension nominale :	230V~ 50Hz
Puissance nominale :	max. 6,8W

#### **SORTIE / Output :**

Tension nominale :	6,2V $\text{---}$
Courant nominal :	430 mA
Temps de charge :	env. 3 heures
Classe de protection :	II/ $\square$

#### **Bruit et vibrations :**

Valeurs de mesure des bruits calculées selon la norme EN 60745:

Niveau de pression acoustique :	58 dB(A)
Niveau de puissance acoustique :	69 dB(A)
Incertitude K :	3 dB

Valeurs totales de vibration (somme vectorielle de trois directions) calculées selon EN 60745 :

Visser :	valeur d'émission de vibrations
	$a_h = 0,273 \text{ m/s}^2$ ,
	Incertitude K = 1,5 m/s <sup>2</sup>

**▲ AVERTISSEMENT !** Le niveau de vibrations indiqué dans ces instructions a été mesuré confor-

mément aux méthodes de mesure décrites dans la norme EN 60745 et peut être utilisé pour la comparaison d'outils. Le niveau de vibrations indiqué peut être également utilisé pour évaluer l'exposition.

*L'indication du fait que la valeur totale de vibrations déclarée peut également être utilisée pour une évaluation préliminaire de l'exposition.*

Le niveau de vibrations varie en fonction de l'usage de l'outil électrique et peut, dans certains cas, excéder les valeurs indiquées dans ces instructions.

La charge due aux vibrations pourrait être sous-estimée si l'outil électrique est utilisé régulièrement de cette manière.

**Remarque :** Afin d'obtenir une estimation précise de la sollicitation vibratoire pendant un certain temps de travail, il faut aussi tenir compte des périodes pendant lesquelles l'appareil est éteint ou allumé, mais n'est pas effectivement utilisé. Ceci peut réduire considérablement la sollicitation vibratoire pendant toute la durée du travail.

## ● Avertissements de sécurité généraux pour l'outil



**⚠ AVERTISSEMENT !** Lire tous les avertissements de sécurité et toutes les instructions. Ne pas suivre

les avertissements et instructions peut donner lieu à un choc électrique, un incendie et/ou une blessure sérieuse.

**Conserver tous les avertissements et toutes les instructions pour pouvoir s'y reporter ultérieurement.**

Le terme «outil» dans les avertissements fait référence à votre outil électrique alimenté par le secteur (avec cordon d'alimentation) ou votre outil fonctionnant sur batterie (sans cordon d'alimentation).

### 1. Sécurité de la zone de travail

a) **Conserver la zone de travail propre et bien éclairée.** Les zones en désordre ou sombres sont propices aux accidents.

b) **Ne pas faire fonctionner les outils électriques en atmosphère explosive, par exemple en présence de liquides inflammables, de gaz ou de poussières.**

*Les outils électriques produisent des étincelles qui peuvent enflammer les poussières ou les fumées.*

c) **Maintenir les enfants et les personnes présentes à l'écart pendant l'utilisation de l'outil.** Les distractions peuvent vous faire perdre le contrôle de l'outil.

### 2. Sécurité électrique

a) **Il faut que les fiches de l'outil électrique soient adaptées au socle. Ne jamais modifier la fiche de quelque façon que ce soit. Ne pas utiliser d'adaptateurs avec des outils à branchement de terre.**

*Des fiches non modifiées et des socles adaptés réduiront le risque de choc électrique.*

b) **Eviter tout contact du corps avec des surfaces reliées à la terre telles que les tuyaux, les radiateurs, les cuisinières et les réfrigérateurs.** Il existe un risque accru de choc électrique si votre corps est relié à la terre.

c) **Ne pas exposer les outils à la pluie ou à des conditions humides.** La pénétration d'eau à l'intérieur d'un outil augmentera le risque de choc électrique.

d) **Ne pas maltraiter le cordon. Ne jamais utiliser le cordon pour porter, tirer ou débrancher l'outil. Maintenir le cordon à l'écart de la chaleur, du lubrifiant, des arêtes ou des parties en mouvement.**

*Des cordons endommagés ou emmêlés augmentent le risque de choc électrique.*

e) **Lorsqu'on utilise un outil à l'extérieur, utiliser un prolongateur adapté à l'utilisation extérieure.** L'utilisation d'un cordon adapté à l'utilisation extérieure réduit le risque de choc électrique.

f) **Si l'usage d'un outil dans un emplacement humide est inévitable, utiliser une alimentation protégée par un dispositif à courant différentiel résiduel (RCD).**

L'usage d'un RCD réduit le risque de choc électrique.

## 3. Sécurité des personnes

- a) **Rester vigilant, regarder ce que vous êtes en train de faire et faire preuve de bon sens dans votre utilisation de l'outil. Ne pas utiliser un outil lorsque vous êtes fatigué ou sous l'emprise de drogues, d'alcool ou de médicaments.** *Un moment d'inattention en cours d'utilisation d'un outil peut entraîner des blessures graves des personnes.*
- b) **Utiliser un équipement de sécurité. Toujours porter une protection pour les yeux.** *Les équipements de sécurité tels que les masques contre les poussières, les chaussures de sécurité antidérapantes, les casques ou les protections acoustiques utilisés pour les conditions appropriées réduiront les blessures de personnes.*
- c) **Éviter tout démarrage intempestif. S'assurer que l'interrupteur est en position arrêt avant de brancher l'outil au secteur et/ou au bloc de batteries, de le ramasser ou de le porter.** *Porter les outils en ayant le doigt sur l'interrupteur ou brancher des outils dont l'interrupteur est en position marche est source d'accidents.*
- d) **Retirer toute clé de réglage avant de mettre l'outil en marche.** *Une clé laissée fixée sur une partie tournante de l'outil peut donner lieu à des blessures de personnes.*
- e) **Ne pas se précipiter. Garder une position et un équilibre adaptés à tout moment.** *Cela permet un meilleur contrôle de l'outil dans des situations inattendues.*
- f) **S'habiller de manière adaptée. Ne pas porter de vêtements amples ou de bijoux. Garder les cheveux, les vêtements et les gants à distance des parties en mouvement.** *Des vêtements amples, des bijoux ou les cheveux longs peuvent être pris dans des parties en mouvement.*
- g) **Si des dispositifs sont fournis pour le raccordement d'équipements pour l'extraction et la récupération des poussières,**

**s'assurer qu'ils sont connectés et correctement utilisés.** *Utiliser des collecteurs de poussière peut réduire les risques dus aux poussières.*

## 4. Utilisation et entretien de l'outil

- a) **Ne pas forcer l'outil. Utiliser l'outil adapté à votre application.** *L'outil adapté réalisera mieux le travail et de manière plus sûre au régime pour lequel il a été construit.*
- b) **Ne pas utiliser l'outil si l'interrupteur ne permet pas de passer de l'état de marche à arrêt et vice versa.** *Tout outil qui ne peut pas être commandé par l'interrupteur est dangereux et il faut le réparer.*
- c) **Débrancher la fiche de la source d'alimentation en courant et/ou le bloc de batteries de l'outil avant tout réglage, changement d'accessoires ou avant de ranger l'outil.** *De telles mesures de sécurité préventives réduisent le risque de démarrage accidentel de l'outil.*
- d) **Conserver les outils à l'arrêt hors de la portée des enfants et ne pas permettre à des personnes ne connaissant pas l'outil ou les présentes instructions de le faire fonctionner.** *Les outils sont dangereux entre les mains d'utilisateurs novices.*
- e) **Observer la maintenance de l'outil. Vérifier qu'il n'y a pas de mauvais alignement ou de blocage des parties mobiles, des pièces cassées ou toute autre condition pouvant affecter le fonctionnement de l'outil. En cas de dommages, faire réparer l'outil avant de l'utiliser.** *De nombreux accidents sont dus à des outils mal entretenus.*
- f) **Garder affûtés et propres les outils permettant de couper.** *Des outils destinés à couper correctement entretenus avec des pièces coupantes tranchantes sont moins susceptibles de bloquer et sont plus faciles à contrôler.*
- g) **Utiliser l'outil, les accessoires et les lames etc., conformément à ces instructions, en tenant compte des conditions de travail et du travail à réaliser.** *L'utilisation de l'outil pour des opérations différentes de celles*



prévues pourrait donner lieu à des situations dangereuses.

## 5. Utilisation et manipulation d'un outil à accu

- a) **Uniquement recharger les accus dans les chargeurs recommandés par le fabricant.** *Un chargeur compatible pour certains types d'accus, peut provoquer un incendie s'il est utilisé avec d'autres accus.*
  - b) **N'utiliser les outils qu'avec des blocs de batteries spécifiquement désignés.** *L'utilisation de tout autre bloc de batteries peut créer un risque de blessure et de feu.*
  - c) **Tenir les accus inutilisés à l'abri des agrafes, pièces de monnaie, clés, clous, vis et autres objets en métal susceptibles de court-circuiter les contacts.** *Un court-circuit entre les contacts des accus peut provoquer des brûlures ou un incendie.*
  - d) **L'accu peut couler en cas d'usage incorrect. Éviter tout contact avec ce liquide. Laver à l'eau en cas de contact involontaire. En cas de contact du liquide avec les yeux, il faut en plus consulter un médecin.** *Le liquide qui s'écoule des accus peut causer des irritations de la peau ou des brûlures.*
- **ATTENTION ! RISQUE D'EXPLOSION !** Ne rechargez jamais des piles non rechargeables.

## 6. Maintenance et entretien

- a) **Faire entretenir l'outil par un réparateur qualifié utilisant uniquement des pièces de rechange identiques.** *Cela assurera que la sécurité de l'outil est maintenue.*

### ● Consignes de sécurité pour la perceuse visseuse sans fil

- **Fixer la pièce usinée.** Une pièce usinée fixée au moyen de dispositifs de serrage ou d'un étau est plus sûrement tenue qu'à la main.

- **Tenir fermement l'outil électrique.** Lors du vissage et dévissage de vis peuvent se produire des moments de retour élevés.
- **Immédiatement éteindre l'outil si l'outil utilisé se bloque.** Soyez prêts à faire face à des moments de retour élevés pouvant causer un contrecoup.

**⚠ Avertissement !** **Uniquement saisir l'outil électrique par les surfaces de préhension isolées, lorsque vous exécutez des travaux au cours desquels l'outil électrique peut toucher des câbles électriques cachés.** Tout contact avec un câble sous tension met également les pièces métalliques de l'outil sous tension et provoque une décharge électrique.


- **Lors des travaux sur l'appareil, ainsi que le transport ou le rangement, le sélecteur de sens de rotation doit être en position médiane (verrouillage).** Afin d'empêcher toute remise en marche involontaire de l'outil électrique.
- Les enfants ou les personnes ne possédant pas les connaissances ou l'expérience requise avec cet appareil, ou dont les aptitudes physiques, sensorielles ou mentales sont limitées, ne doivent pas utiliser l'appareil sans la surveillance ou la direction d'une personne responsable pour leur sécurité. Il convient de surveiller les enfants de manière à ce qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

### ● Accessoires d'origine / appareils supplémentaires d'origine

- **Utilisez exclusivement des accessoires et des appareils de remplacement qui sont mentionnés dans les instructions d'utilisation.** L'utilisation d'appareils de remplacement différents de ceux qui sont recommandés dans ces instructions d'utilisation, ou bien d'autres accessoires, peut vous faire courir un risque de blessures.

## ● Avant la mise en service

### ● Charger l'accu de l'appareil (voir ill. D)

-  A utiliser uniquement à l'intérieur !

**Remarque :** L'accu est livré partiellement chargé. Avant la première mise en service, il faut charger l'accu pendant au moins 3 heures. Vous pouvez à tout moment recharger l'accu Lithium-Ion sans diminuer sa durée de vie. L'accu est insensible à une interruption du chargement.

#### Commencer le chargement :

- Brancher le chargeur d'accu [9] sur une source de courant avec 230V~ 50Hz.
- Reliez le chargeur d'accu [9] à la prise de chargement de l'appareil [5].  
L'accu est rechargé lorsque l'écran [3] passe de rouge au vert.

#### Terminer le chargement :

- Débrancher le chargeur d'accu [9] de la source de courant.
- Débranchez le chargeur d'accu [9] de la prise de chargement de l'appareil [5].

## ● Remplacement des bits / embouts de vissage

#### Insérer :

- Directement insérer le bit dans le porte-outil [8].

#### Éjection :

- Tirer sur le bit pour le sortir du porte-outil [8].

## ● Mise en service

### ● Mise en marche / extinction de la visseuse sans fil

#### Mise en marche :

- Pour mettre l'appareil en marche, appuyez sur le commutateur de MARCHE / ARRÊT [6] et maintenez-le enfoncé.

#### Extinction :

- Pour éteindre l'appareil, relâchez le commutateur de MARCHE / ARRÊT [6].

### ● Changer le sens de rotation

#### Rotation à droite :

- Poussez vers la gauche le commutateur du sens de rotation [1].
- Enfoncer l'interrupteur MARCHE / ARRÊT [6].  
Le témoin du sens de rotation à droite [4] s'allume. Vous pouvez à présent visser la vis.

#### Rotation à gauche :

- Poussez vers la droite le commutateur du sens de rotation [1].
- Enfoncer l'interrupteur MARCHE / ARRÊT [6].  
Le témoin du sens de rotation à gauche [2] s'allume. Vous pouvez à présent dévisser la vis.

#### Verrouillage de sécurité :


- Pousser le sélecteur du sens de rotation [1] en position centrale. L'interrupteur MARCHE / ARRÊT [6] est bloqué.

**Attention :** Quand le commutateur MARCHE / ARRÊT [6] est bloqué, il est toujours possible d'activer les lampes LED [7]. Appuyez pour cela sur le commutateur MARCHE / ARRÊT [6].

### ● Conseils et astuces

- Les mèches de vissage sont identifiées par leurs dimensions et leur forme. Si vous n'êtes pas sûr, essayez toujours au préalable de voir si la mèche est bien fixée dans la tête filetée, sans jeu.

## ● Entretien et nettoyage

- **⚠ AVERTISSEMENT ! RISQUE D'ÉLECTROCUTION !** Débrancher le chargeur d'accu  de la prise de courant avant d'effectuer le nettoyage.

Cette visseuse sans fil ne requiert aucun entretien.

- L'appareil doit toujours rester propre, sec et exempt d'huiles ou de graisses.
- Éviter toute infiltration de liquides dans le boîtier de l'appareil.
- Utiliser un chiffon pour essuyer le boîtier. Ne jamais utiliser d'essence, de solvant ou détergent attaquant le plastique.

## ● Service

- **⚠ AVERTISSEMENT ! Confier la réparation de vos appareils au S.A.V. ou à un électricien qualifié et exiger l'utilisation exclusive de pièces de rechange d'origine.** Ceci permet d'assurer la sécurité de fonctionnement de l'appareil.
- **⚠ AVERTISSEMENT ! Afin d'éviter tout danger, toujours confier le remplacement de la fiche ou du cordon secteur au fabricant de l'appareil ou à son S.A.V.** Ceci permet d'assurer la sécurité de fonctionnement de l'appareil.

## ● Garantie

Indépendamment de la garantie commerciale sous-crite, le vendeur reste tenu des défauts de conformité du bien et des vices rédhibitoires dans les conditions prévues aux articles L211-4 et suivants du Code de la consommation et aux articles 1641 et suivants du Code Civil.

**Cet appareil bénéficie de 3 ans de garantie à compter de la date d'achat. L'appareil a été fabriqué avec soin et consciencieusement contrôlé avant sa distribution.**

**Veillez conserver le ticket de caisse en guise de preuve d'achat. Si la garantie devait s'appliquer, contactez par téléphone votre interlocuteur du service après-vente. Cette condition doit être respectée pour assurer l'expédition gratuite de votre marchandise.**

La prestation de garantie s'applique uniquement pour les erreurs de matériaux et de fabrication, pas pour les dommages de transport, les pièces d'usure ou les dommages subis par les pièces fragiles, comme par ex. les interrupteurs ou les batteries. Le produit est exclusivement destiné à un usage privé et non commercial.

La garantie est annulée en cas de manipulation incorrecte et inappropriée, d'utilisation brutale et en cas d'intervention qui n'aurait pas été réalisée par notre centre de service après-vente agréé. Cette garantie ne constitue pas une restriction de vos droits légaux.

La durée de la garantie n'est pas prolongée par la garantie du fabricant. Ceci vaut également pour les pièces remplacées et réparées. Tous dommages et défauts présents dès l'achat doivent être notifiés dès que le produit est déballé, et au plus tard deux jours après la date d'achat. Toutes réparations survenant après la période sous garantie ne seront pas prises en charge.

### FR

#### Service France

Tel.: **0800 919270**

e-mail: **kompennass@lidl.fr**

**IAN 89962**

### BE

#### Service Belgique

Tel.: **070 270 171**

**(0,15 EUR/Min.)**

e-mail: **kompennass@lidl.be**

**IAN 89962**

## ● Mise au rebut



L'emballage est constitué exclusivement de matériaux écologiques. Mettez-les au rebut dans les poubelles de recyclage locales.



**Ne jetez jamais des outils électriques dans les ordures ménagères !**

Conformément à la directive européenne 2002/96/EC, les outils électriques usés doivent être collectés séparément et faire l'objet d'un recyclage adéquat.



**Ne pas jeter les accus dans les ordures ménagères !**

Des accumulateurs défectueux ou usés doivent être recyclés selon la directive 2006/66/EC. Confiez l'accu et/ou l'appareil à l'un des points de collecte proposés.

Renseignez-vous auprès de votre mairie ou des services municipaux concernant la mise au rebut des outils électriques / blocs accu usés.

## ● Déclaration de conformité / Constructeur CE

Nous soussignés, KOMPERNASS HANDELS GMBH, responsable du document : Monsieur Semi Uguzlu, BURGSTRASSE 21, 44867 BOCHUM, GERMANY, déclarons par la présente que ce produit est en conformité avec les normes, documents normatifs et référentiels, et directives CE suivants :

**Directive Machines  
(2006/42/EC)**

**Directive basse tension CE  
(2006/95/EC)**

**Compatibilité électromagnétique  
(2004/108/EC)**

**RoHS Directive  
(2011/65/EU)**

**Normes harmonisées appliquées**

EN 60745-1/A11:2010  
EN 60745-2-2:2010  
EN 62233:2008  
EN 55014-1/A2:2011  
EN 55014-2/A2:2008  
EN 60335-1:2012  
EN 60335-2-29:2004+A2:2010  
EN 55014-1:2006/A1:2009/A2:2011  
EN 55014-2:1997/A1:2001/A2:2008  
EN 61000-3-2:2006+A1:2009+A2:2009  
EN 61000-3-3:2008

**Type/désignation de l'appareil :**

Visseuse a piles PAS 3.6 B1

**Date of manufacture (DOM): 06-2013**

**Numéro de série : IAN 89962**

Bochum, 30.06.2013

Semi Uguzlu  
- Responsable qualité -

Sous réserve de modifications techniques servant au perfectionnement du produit.

**Inleiding**

Gebruik volgens de bestemming .....	Pagina 14
Uitrusting .....	Pagina 14
Leveringsomvang .....	Pagina 14
Technische gegevens .....	Pagina 14

**Algemene veiligheidsinstructies voor elektrische gereedschappen**

1. Veiligheid op de werkplek .....	Pagina 15
2. Elektrische veiligheid .....	Pagina 15
3. Veiligheid van personen .....	Pagina 16
4. Zorgvuldige omgang met en gebruik van elektrische apparaten .....	Pagina 16
5. Gebruik van en omgang met het accugereedschap .....	Pagina 17
6. Service .....	Pagina 17
Veiligheidsinstructies voor accu-boorschroevendraaier .....	Pagina 17
Originele toebehoren en aanvullende apparaten .....	Pagina 18

**Vóór de ingebruikname**

Apparaataccu laden .....	Pagina 18
Bits / schroevendraaierinzetten vervangen .....	Pagina 18

**Ingebruikname**

Accuschroevendraaier aan-/ uitschakelen .....	Pagina 18
Draairichting veranderen .....	Pagina 18
Tips en trucs .....	Pagina 19

**Onderhoud en reiniging** .....

Pagina 19

**Service** .....

Pagina 19

**Garantie** .....

Pagina 19

**Afvalverwerking** .....

Pagina 20

**Conformiteitsverklaring / Fabrikant** .....

Pagina 20

## Accu-schroevendraaier PAS 3.6 B1

### ● Inleiding

Gefeliciteerd met de koop van uw nieuwe apparaat. U heeft voor een hoogwaardig product gekozen. De gebruiksaanwijzing is een deel van het product. Deze bevat belangrijke aanwijzingen voor veiligheid, gebruik en verwijdering. Maakt U zich voor de ingebruikname van het product met alle bedienings- en veiligheidsvoorschriften vertrouwd. Gebruik het apparaat alleen zoals beschreven en voor de aangegeven toepassingsgebieden. Overhandig alle documenten bij doorgifte van het product aan derden.

### ● Gebruik volgens de bestemming

Dit apparaat is bedoeld voor het schroeven in hout, kunststof en metaal. Gebruik het apparaat uitsluitend op de voorgeschreven wijze en voor de aangegeven doeleinden. Het apparaat is niet bestemd voor commercieel gebruik. Elk ander gebruik of wijziging van het apparaat geldt als niet in overeenstemming zijnde met het gebruiksdoel en brengt gevaar voor ongelukken met zich mee. De fabrikant aanvaardt geen enkele aansprakelijkheid voor schade die voortvloeit uit gebruik in strijd met de bestemming.

### ● Uitrusting


- 1 Draairichtingsschakelaar / inschakelblokkering
- 2 Draairichtingsweergave linksloop
- 3 Accudisplay
- 4 Draairichtingsweergave rechtsloop
- 5 Laadbus apparaat
- 6 AAN-/UIT-Schakelaar
- 7 LED-lampen
- 8 Gereedschapouder
- 9 Laadtoestel

### ● Leveringsomvang

- 1 accu-schroevendraaier PAS 3.6 B1
- 1 laadtoestel PAS 3.6 B1-1
- 1 draagkoffer
- 26 bits x 25 mm
- 2 bits x 50 mm
- 1 bitverlenging (zie afb. C)
- 1 gebruiksaanwijzing

### ● Technische gegevens

#### PAS 3.6 B1 Accu-schroevendraaier:



Nominale spanning:	3,6 V 
Accu (geïntegreerd):	LITHIUM
Accucapaciteit:	1350 mAh
Nominaal nullastoerental:	$n_0$ 200 min <sup>-1</sup>
Aandraaimoment:	max. 4 Nm
Gereedschapouder:	6,35 mm (1/4")

#### PAS 3.6 B1-1 laadtoestel:

##### INGANGSSPANNING / Input:

Nominale spanning:	230V~ 50Hz
Nominale spanning:	max. 6,8 W

##### UITGANGSSPANNING / Output:

Nominale spanning:	6,2 V 
Nominale stroom:	430 mA
Laadduur:	ca. 3 uur
Beschermingsklasse:	II / 

#### Informatie over geluid en trillingen

Meetwaarden voor geluid, bepaald volgens EN 60745. Het A-geluidsniveau van het elektrische gereedschap bedraagt karakteristiek:

Geluidsdruk niveau:	58 dB(A)
Geluidsvermogen:	69 dB(A)
Onzekerheid K:	3 dB

Totale trillingswaarde (vectortotaal uit drie richtingen) berekend overeenkomstig EN 60745:

Schroeven: trillingsemisiewaarde  
 $a_h = 0,273 \text{ m/s}^2$ ,  
onzekerheid K = 1,5 m/s<sup>2</sup>

**⚠ WAARSCHUWING!** Het in deze aanwijzingen vermelde trillingsniveau werd gemeten conform een in EN 60745 genormeerde meetprocedure en kan voor de vergelijking met andere apparaten worden gebruikt. De aangegeven trillingsemisiewaarde kan ook worden gebruikt voor een inleidende inschatting van uitslag.

Het trillingsniveau zal overeenkomstig het gebruik van het elektrische gereedschap veranderen en kan in sommige gevallen boven de in deze aanwijzingen vermelde waarde liggen. De trillingsbelasting zou kunnen worden onderschat wanneer het elektrische gereedschap regelmatig op een dergelijke wijze wordt gebruikt.

**Opmerking:** Voor een nauwkeurige inschatting van de trillingsdruk tijdens een bepaalde werkperiode moet ook rekening worden gehouden met de tijd waarin het apparaat uitgeschakeld is of wel loopt, maar niet werkelijk gebruikt wordt. Dit kan de trillingsdruk over de hele werkperiode aanzienlijk verminderen.

## ● Algemene veiligheidsinstructies voor elektrische gereedschappen



**⚠ WAARSCHUWING!** Lees alle veiligheidsinstructies en aanwijzingen! Nalatigheden bij de naleving

van de veiligheidsinstructies en aanwijzingen kunnen elektrische schokken, brand en / of ernstig letsel tot gevolg hebben.

**Bewaar alle veiligheidstechnische instructies en aanwijzingen om deze eventueel later te kunnen raadplegen!**

Het in de veiligheidsinstructies toegepaste begrip "elektrische gereedschappen" heeft betrekking op elektrische gereedschappen op netvoeding (met netkabel) en op elektrische gereedschappen op accuvoeding (zonder netkabel).

## 1. Veiligheid op de werkplek

- Houd het werkbereik schoon en goed verlicht.** Door wanorde en onverlichte werkbereiken kunnen ongevallen ontstaan.
- Werk met het apparaat niet in een explosiegevaarlijke omgeving met brandbare vloeistoffen, gassen of stof.** Elektrische gereedschappen veroorzaken vonken die stof of dampen zouden kunnen ontsteken.
- Houd kinderen en andere personen tijdens het gebruik weg van het elektrische gereedschap.** In geval van afleiding zou u de controle over het apparaat kunnen verliezen.

## 2. Elektrische veiligheid

- De stroomstekker van het elektrisch gereedschap (c.q. transformator) moet in de contactdoos passen. De stekker mag op geen enkele wijze worden veranderd. Gebruik géén adapterstekker in combinatie met geaard elektrisch gereedschap.** Ongewijzigde stekkers en passende contactdozen verminderen het risico van elektrische schokken.
- Vermijd lichaamscontact met geaarde oppervlakken zoals buizen, verwarmingen, fornuizen en koelkasten.** Er bestaat een verhoogd risico voor elektrische schokken wanneer uw lichaam geaard is.
- Stel het apparaat niet bloot aan regen en vocht.** Het binnendringen van water in een elektrisch apparaat verhoogt het risico van elektrische schokken.
- Gebruik de kabel nooit ondoelmatig, bijv. om het apparaat te dragen, op te hangen of om de stekker uit de contactdoos te trekken. Houd de kabel verwijderd van hitte, olie, scherpe randen of bewegende apparaatonderdelen.** Verwarde of beschadigde kabels verhogen het risico van elektrische schokken.
- Gebruik alléén verlengkabels die ook voor het buitenbereik geschikt zijn wanneer u met een elektrisch gereed-**

**schap in de openlucht werkt.** *Het gebruik van een voor het buitenbereik geschikte kabel vermindert het risico van elektrische schokken.*

- f) **Wanneer u met een elektrisch gereedschap in een vochtige omgeving moet werken, dient u een foutstroom-veiligheidsschakelaar te gebruiken.** *Het gebruik van een foutstroom-veiligheidsschakelaar vermindert het risico van elektrische schokken.*

## 3. Veiligheid van personen

- a) **Wees steeds opmerkzaam, let op wat u doet en ga met overleg te werk met een elektrisch gereedschap. Gebruik het apparaat niet wanneer u moebent of onder de invloed van drugs, alcohol of medicijnen staat.** *Een moment van onachtzaamheid tijdens het gebruik van het apparaat kan tot ernstig letsel leiden.*
- b) **Draag naast de persoonlijke veiligheidsuitrusting altijd een veiligheidsbril.** *Het dragen van een persoonlijke veiligheidsuitrusting zoals stofmasker, slipvastе veiligheidschoenen, -helm of gehoorbescherming helpt, al naargelang het soort en de toepassing van het elektrische gereedschap, het risico voor letsel te verminderen.*
- c) **Vermijd een ongewenste ingebruikname van het apparaat. Waarborg dat het elektrische gereedschap uitgeschakeld is voordat u het aan de stroomvoorziening en/of de accu aansluit, in de hand neemt of draagt.** *Wanneer u tijdens het dragen van het apparaat de vinger aan de AAN-/UIT-Schakelaar hebt of het apparaat ingeschakeld is, kan dit tot ongevallen leiden.*
- d) **Verwijder de instelgereedschappen of schroefsleutel voordat u het apparaat inschakelt.** *Een gereedschap of sleutel dat/die zich in een draaiend onderdeel van het apparaat bevindt, kan letsel veroorzaken.*
- e) **Vermijd een abnormale lichaamshouding. Zorg altijd voor een veilige stand en houd te allen tijde het evenwicht.** *Op deze wijze kunt u het apparaat vooral in onverwachte situaties beter controleren.*

- f) **Draag geschikte werkkleding. Draag géén wijde kleding of sieraden. Houd haren, kleding en handschoenen van bewegende onderdelen verwijderd.** *Vlotte kleding, sieraden of haren kunnen door bewegende onderdelen wordt ingetrokken.*
- g) **Wanneer stofafzuigingsinrichtingen en -opvanginrichtingen gemonteerd worden, dient u te waarborgen dat deze zijn aangesloten en correct worden gebruikt.** *Het gebruik van deze inrichtingen vermindert het gevaar door stof.*

## 4. Zorgvuldige omgang met en gebruik van elektrische apparaten

- a) **Belast het apparaat nooit te zwaar. Gebruik voor uw werkzaamheden het daarvoor bestemde gereedschap.** *Met het geschikte elektrische gereedschap werkt u beter en veiliger in het voorgeschreven vermogensbereik.*
- b) **Gebruik géén elektrisch gereedschap met een defecte schakelaar.** *Een elektrisch gereedschap dat niet meer in- of uitgeschakeld kan worden, is gevaarlijk en moet worden gerepareerd.*
- c) **Trek de stekker uit de contactdoos en/of verwijder de accu voordat u apparaatinstellingen uitvoert, toebehoren vervangt of het apparaat weglegt.** *Hierdoor voorkomt u dat het elektrische apparaat abusievelijk ingeschakeld wordt.*
- d) **Bewaar niet-gebruikte elektrische gereedschappen buiten het bereik van kinderen. Laat géén personen met het apparaat werken die niet vertrouwd zijn met het apparaat of die deze aanwijzingen niet hebben gelezen.** *Elektrische gereedschappen zijn gevaarlijk wanneer ze door onervaren personen worden gebruikt.*
- e) **Onderhoud het apparaat zorgvuldig. Controleer of bewegende apparaatonderdelen optimaal functioneren en niet klemmen en of onderdelen gebroken of zodanig beschadigd zijn dat de functie van het apparaat belemmerd**



**wordt. Laat beschadigde onderdelen vóór het gebruik van het apparaat repareren.** Veel ongelukken zijn terug te voeren op slecht onderhouden elektrische apparaten.

- f) **Houd snijgereedschappen scherp en schoon.** Zorgvuldig gereinigde snijgereedschappen met scherpe snijranden gaan minder vaak klemmen en kunnen eenvoudiger worden geleid.
- g) **Gebruik elektrisch gereedschap, toebehoren, hulpgereedschap enz. overeenkomstig deze aanwijzingen en zoals het voor dit apparaattype voorgeschreven is. Houd daarbij rekening met de werkomstandigheden en de uit te voeren werkzaamheden.** Het gebruik van elektrische gereedschappen voor andere dan de bestemde toepassingen kan tot gevaarlijke situaties leiden.

## 5. Gebruik van en omgang met het accugereedschap

- a) **Laad de accu's alleen in laadtoestellen die door de fabrikant worden aanbevolen.** Voor een laadtoestel dat bestemd is voor een bepaalde soort accu's, bestaat brandgevaar indien u het apparaat met andere accu's gebruikt.
- b) **Gebruik in elektrische gereedschappen alléén de daarvoor bestemde accu's.** Het gebruik van andere accu's kan leiden tot letsel en brandgevaar.
- c) **Houd niet-gebruikte accu's verwijderd van paperclips, munten, sleutels, spijkers, schroeven of andere kleine metalen voorwerpen die de contacten van de accu zouden kunnen overbruggen.** Een kortsluiting tussen de accucontacten kan leiden tot brand en verbrandingen.
- d) **Bij verkeerd gebruik kan vloeistof uit de accu's lekken. Vermijd contact met de vloeistof. In geval van contact direct onder water afspoelen. Wanneer u de vloeistof in uw ogen krijgt, dient u bovendien een arts te raadplegen.** Lekkende accuvloeistof kan leiden tot huidirritaties of verbrandingen.

## ■ VOORZICHTIG! EXPLOSIEGEVAAR!

*Niet-herlaadbare batterijen mogen nooit worden opgeladen.*

## 6. Service

- a) **Laat uw apparaten door het servicepunt of een gekwalificeerd vakpersoneel en alléén met originele onderdelen repareren.** Op deze wijze wordt gewaarborgd dat de veiligheid van het apparaat behouden blijft.

## ● Veiligheidsinstructies voor accu-boorschroevendraaier

- **Beveilig het gereedschap.** U werkt veiliger met een in een spaninrichting of bankschroef vastgehouden gereedschap dan wanneer u het met uw hand vasthoudt.
  - **Houd het elektrische gereedschap vast.** Wanneer u schroeven vast- of losdraait, kunnen kortstondig grote reactiemomenten optreden.
  - **Schakel het elektrische gereedschap per omgaande uit wanneer het gereedschap klem raakt.** Houd rekening met hoge reactiemomenten die een terugslag kunnen veroorzaken.
- ⚠ WAARSCHUWING!** **Grijp het elektrische gereedschap alléén aan de geïsoleerde grepen vast wanneer u werkzaamheden uitvoert waarbij het gereedschap verborgen stroomleidingen zou kunnen raken.** Het contact met een spanningvoerende leiding zet ook de metalen onderdelen van het elektrische gereedschap onder spanning en leidt tot een elektrische schok.
- **Zet bij werkzaamheden aan het apparaat evenals bij transport of opslag de draairichtingsschakelaar in de middenstand (blokkering).** Zo voorkomt u dat het elektrische gereedschap abusievelijk wordt ingeschakeld.
  - Kinderen of personen met onvoldoende kennis over en ervaring in de omgang met het apparaat of met beperkte lichamelijke, sensorische of geestige vermogens mogen het apparaat


niet zonder toezicht of voorafgaande instructie door een voor hun veiligheid verantwoordelijke persoon gebruiken. Op kinderen dient toezicht te worden gehouden om te voorkomen dat ze met het apparaat spelen.

## ● Originele toebehoren en aanvullende apparaten

- **Gebruik alleen toebehoren en aanvullende apparaten die in de gebruiksaanwijzing staan aangegeven.** Het gebruik van andere inzetgereedschappen of andere toebehoren dan degene die aanbevolen zijn in de gebruiksaanwijzing, kan letselgevaar voor u betekenen.

## ● Vóór de ingebruikname

### ● Apparaataccu laden (zie afb. D)

-  Alleen geschikt voor gebruik binnenshuis!

**Opmerking:** de accu wordt gedeeltelijk geladen geleverd. Laad de accu vóór de eerste ingebruikname minimaal 3 uur op. U kunt de Li-ionenaccu te allen tijde opladen zonder de levensduur daardoor te verkorten. Een onderbreking van het laadproces is niet schadelijk voor de accu.

### Laadproces starten:

- Sluit de laadtoestel [9] aan op een voedingsbron met 230 V~ 50 Hz.
- Verbind de laadtoestel [9] met de laadbus van het apparaat [5].  
De accu is geladen zodra het accudisplay [3] van rood naar groen wisselt.

### Laadproces onderbreken:

- Onderbreek de stroomvoorziening naar de laadtoestel [9].
- Onderbreek de verbinding van de laadtoestel [9] naar de laadbus van het apparaat [5].

## ● Bits/schroevendraaierinzetten vervangen

### Plaatsen:

- Plaats een bit in de gereedschaphouder [8].

### Verwijderen:

- Trek de bit uit de gereedschaphouder [8].

## ● Ingebruikname

### ● Accuschroevendraaier aan-/uitschakelen

#### Inschakelen:

- Druk voor de ingebruikname van het apparaat op de AAN-/UIT-Schakelaar [6] en houd deze ingedrukt.

#### Uitschakelen:

- Als u het apparaat wilt uitschakelen dient u de AAN-/UIT-Schakelaar [6] los te laten.

## ● Draairichting veranderen

### Rechtsloop:

- Schuif de draairichtingsschakelaar [1] naar links.
- Druk op de AAN-/UIT-Schakelaar [6]. De draairichtingsweergave rechtsloop [4] brandt. U kunt de schroeven nu vastdraaien.

### Linksloop:

- Schuif de draairichtingsschakelaar [1] naar rechts.
- Druk op de AAN-/UIT-Schakelaar [6]. De draairichtingsweergave linksloop [2] brandt. U kunt de schroeven nu losdraaien.

### Inschakelblokkering:

- Schuif de draairichtingsschakelaar [1] naar de middelste positie. De AAN-/UIT-Schakelaar [6] is geblokkeerd.

**Opmerking:** bij vergrendelde AAN-/UIT-Schakelaar [6] is het nog steeds mogelijk, de LED-lampen [7] in te schakelen. Druk hiervoor op de AAN-/UIT-Schakelaar [6].

## ● Tips en trucs

- De schroefbits zijn met maat en vorm gekenmerkt. Als u niet zeker bent probeer dan eerst of de bit zonder speling in de schroefkop past.

## ● Onderhoud en reiniging

- **⚠ WAARSCHUWING! GEVAAR VOOR ELEKTRISCHE SCHOKKEN!** Trek vóór reinigingswerkzaamheden de laadtoestel [9] uit de contactdoos.

De accuschroevendraaier is onderhoudsvrij.

- Het apparaat moet steeds schoon, droog en vrij van olie of andere smeermiddelen zijn.
- Er mogen géén vloeistoffen in het apparaat dringen.
- Gebruik een doek voor het reinigen van de behuizing. Gebruik nooit benzine, oplosmiddelen of reinigingsmiddelen die de kunststof aantasten.

## ● Service

- **⚠ WAARSCHUWING! Laat uw apparaten door het servicepunt of een gekwalificeerd vakpersoneel en alléén met originele onderdelen repareren.**

Op deze wijze wordt gewaarborgd dat de veiligheid van het apparaat behouden blijft.

- **⚠ WAARSCHUWING! Laat de stekker of de aansluitleiding altijd door de fabrikant van het apparaat of door diens technische dienst repareren.** Op deze wijze wordt gewaarborgd dat de veiligheid van het apparaat behouden blijft.

## ● Garantie

**U heeft op dit apparaat 3 jaar garantie vanaf de aankoopdatum. Het apparaat is met de grootst mogelijke zorg vervaardigd en voorafgaand aan de levering**

**nauwkeurig gecontroleerd. Bewaar a.u.b. de kassabon als aankoopbewijs. Als u aanspraak wilt maken op garantie, neem dan a.u.b. telefonisch contact op met uw servicefiliaal. Alleen op die manier is een kostenloze verzending van uw product gegarandeerd.**

De garantie geldt alleen voor materiaal- of fabricagefouten, echter niet voor transportschade, of voor onderdelen die aan slijtage onderhevig zijn, of voor beschadigingen aan breekbare delen, bijv. schakelaars of accu's. Het product is uitsluitend bestemd voor privé-gebruik en niet voor bedrijfsmatige doeleinden.

Bij verkeerd gebruik en ondeskundige behandeling, bij gebruik van geweld en bij reparaties die niet door ons geautoriseerd servicefiliaal zijn uitgevoerd, vervalt de garantie. Uw wettelijke rechten worden door deze garantie niet beperkt.

De garantieperiode wordt niet verlengd door de aansprakelijkheid. Dit geldt eveneens voor vervangen en gerepareerde onderdelen. Schade en gebreken die mogelijk reeds bij de aankoop aanwezig zijn, moeten direct na het uitpakken worden gemeld, uiterlijk echter twee dagen na de dag van aankoop. Na verstrijken van de garantieperiode moeten alle voorkomende reparaties vergoed worden.

### NL

#### Service Nederland

Tel.: **0900 0400223**  
(0,10 EUR/Min.)

e-mail: [kompennass@lidl.nl](mailto:kompennass@lidl.nl)

**IAN 89962**

### BE

#### Service België

Tel.: **070 270 171**  
(0,15 EUR/Min.)

e-mail: [kompennass@lidl.be](mailto:kompennass@lidl.be)

**IAN 89962**

## ● Afvalverwerking



De verpakking bestaat uitsluitend uit milieuvriendelijke materialen. Dank het apparaat af bij de lokale recycleplaatsen.



**Gooi elektrische gereedschappen niet bij het huisvuil!**

Conform de Europese richtlijn 2002/96/EC moeten verbruikte elektrische gereedschappen apart verzameld en milieuvriendelijk afgevoerd worden.



**Voer accu's niet af via het huisafval!**

Defecte of afgedankte accu's moeten conform Richtlijn 2006/66/EC worden gerecycled. Dank de accu en/of apparaat via de desbetreffende verzamelplaatsen af.

Informeer bij uw gemeente over de recyclingmogelijkheden voor onbruikbaar geworden elektrische gereedschappen / accupacks.

## ● Conformiteitsverklaring / Fabrikant CÉ

Wij, KOMPENASS HANDELS GMBH, documentverantwoordelijke persoon: de heer Semi Uguzlu, BURGSTRASSE 21, 44867 BOCHUM, GERMANY, verklaren hiermee dat dit product voldoet aan de volgende normen, normatieve documenten en EG-richtlijnen:

**Machinerichtlijn  
(2006 / 42 / EC)**

**EU-laagspanningsrichtlijn  
(2006 / 95 / EC)**

**Elektromagnetische tolerantie  
(2004 / 108 / EC)**

**RoHS Richtlijn  
(2011 / 65 / EU)**

## **Toegepaste, geharmoniseerde normen**

EN 60745-1/A11:2010  
EN 60745-2-2:2010  
EN 62233:2008  
EN 55014-1/A2:2011  
EN 55014-2/A2:2008  
EN 60335-1:2012  
EN 60335-2-29:2004+A2:2010  
EN 55014-1:2006/A1:2009/A2:2011  
EN 55014-2:1997/A1:2001/A2:2008  
EN 61000-3-2:2006+A1:2009+A2:2009  
EN 61000-3-3:2008

## **Type / Apparaatbeschrijving:**

Accu-schroevendraaier PAS 3.6 B1

## **Date of manufacture (DOM): 06-2013**

**Serienummer: IAN 89962**

Bochum, 30.06.2013

Semi Uguzlu  
- Kwaliteitsmanager -

Technische veranderingen in kader van doorontwikkeling blijven voorbehouden.

**Einleitung**

Bestimmungsgemäßer Gebrauch.....	Seite 22
Ausstattung .....	Seite 22
Lieferumfang .....	Seite 22
Technische Daten .....	Seite 22

**Allgemeine Sicherheitshinweise für Elektrowerkzeuge**

1. Arbeitsplatz-Sicherheit.....	Seite 23
2. Elektrische Sicherheit .....	Seite 23
3. Sicherheit von Personen .....	Seite 24
4. Verwendung und Behandlung des Elektrowerkzeugs.....	Seite 24
5. Verwendung und Behandlung des Akkuwerkzeugs.....	Seite 25
6. Service.....	Seite 25
Sicherheitshinweise für Akkuschauber.....	Seite 25
Originalzubehör / -zusatzgeräte .....	Seite 26

**Vor der Inbetriebnahme**

Geräte-Akku laden.....	Seite 26
Bits / Schraubendrehereinsätze auswechseln .....	Seite 26

**Inbetriebnahme**

Akkuschauber ein- / ausschalten.....	Seite 26
Drehrichtung umschalten .....	Seite 26
Tipps und Tricks.....	Seite 27

**Wartung und Reinigung .....** Seite 27**Service .....** Seite 27**Garantie.....** Seite 27**Entsorgung.....** Seite 28**Konformitätserklärung / Hersteller .....** Seite 28

## Akkuschrauber PAS 3.6 B1

### ● Einleitung

Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Gerätes. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Teil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

### ● Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Dieses Gerät ist zum Schrauben in Holz, Kunststoff und Metall bestimmt. Benutzen Sie das Gerät nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Das Gerät ist nicht für den gewerblichen Einsatz bestimmt. Jede andere Verwendung oder Veränderung des Gerätes gilt als nicht bestimmungsgemäß und birgt erhebliche Unfallgefahren. Für aus bestimmungswidriger Verwendung entstandene Schäden übernimmt der Hersteller keine Haftung.

### ● Ausstattung

- 1 Drehrichtungsumschalter / Einschaltsperr
- 2 Drehrichtungsanzeige Linkslauf
- 3 Akku-Display
- 4 Drehrichtungsanzeige Rechtslauf
- 5 Ladebuchse Gerät
- 6 EIN- / AUS-Schalter
- 7 LED-Lampen
- 8 Werkzeugaufnahme
- 9 Ladegerät

### ● Lieferumfang

- 1 Akkuschrauber PAS 3.6 B1
- 1 Ladegerät PAS 3.6 B1-1
- 1 Tragekoffer
- 26 Bits x 2,5 mm
- 2 Bits x 5,0 mm
- 1 Bitverlängerung (siehe Abb. C)
- 1 Bedienungsanleitung

### ● Technische Daten

#### **PAS 3.6 B1 Akkuschrauber:**

Nennspannung:	3,6 V
Akku (integriert):	LITHIUM
Akku-Kapazität:	1350 mAh
Nennleerlaufdrehzahl:	$n_0$ 200 min <sup>-1</sup>
Drehmoment:	max. 4,0 Nm
Werkzeug-Aufnahme:	6,35 mm (1/4")

#### **PAS 3.6 B1-1 Ladegerät:**

##### **EINGANG / Input:**

Nennspannung:	230 V ~ 50 Hz
Nennleistung:	max. 6,8 W

##### **AUSGANG / Output:**

Nennspannung:	6,2 V
Nennstrom:	430 mA
Ladedauer:	ca. 3 Std.
Schutzklasse:	II /

#### **Geräusch und Vibrationsinformationen:**

Messwert für Geräusch ermittelt entsprechend EN 60745. Der A-bewertete Geräuschpegel des Elektrowerkzeugs beträgt typischerweise:  
Schalldruckpegel: 58 dB(A)  
Schallleistungspegel: 69 dB(A)  
Unsicherheit K: 3 dB

Schwingungswerte (Vektorsumme dreier Richtungen) ermittelt entsprechend EN 60745:

Schrauben: Schwingungsemissionswert  
 $a_h = 0,273 \text{ m/s}^2$   
Unsicherheit K = 1,5 m/s<sup>2</sup>

**⚠️ WARNUNG!** Der in diesen Anweisungen angegebene Schwingungspegel ist entsprechend einem in EN 60745 genormten Messverfahren gemessen worden und kann für den Gerätevergleich verwendet werden. Der angegebene Schwingungsemissionswert kann auch zu einer einleitenden Einschätzung der Aussetzung verwendet werden. Der Schwingungspegel wird sich entsprechend dem Einsatz des Elektrowerkzeugs verändern und kann in manchen Fällen über dem in diesen Anweisungen angegebenen Wert liegen. Die Schwingungsbelastung könnte unterschätzt werden, wenn das Elektrowerkzeug regelmäßig in solcher Weise verwendet wird.

**Hinweis:** Für eine genaue Abschätzung der Schwingungsbelastung während eines bestimmten Arbeitszeitraumes sollten auch die Zeiten berücksichtigt werden, in denen das Gerät abgeschaltet ist oder zwar läuft, aber nicht tatsächlich im Einsatz ist. Dies kann die Schwingungsbelastung über den gesamten Arbeitszeitraum deutlich reduzieren.

## ● Allgemeine Sicherheitshinweise für Elektrowerkzeuge



**⚠️ WARNUNG!** Lesen Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen. Versäumnisse bei der Einhaltung der Sicherheitshinweise und Anweisungen können elektrischen Schlag, Brand und / oder schwere Verletzungen verursachen.

**Bewahren Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen für die Zukunft auf.**

Der in den Sicherheitshinweisen verwendete Begriff „Elektrowerkzeug“ bezieht sich auf netzbetriebene Elektrowerkzeuge (mit Netzkabel) und auf akkubetriebene Elektrowerkzeuge (ohne Netzkabel).

### 1. Arbeitsplatz-Sicherheit

a) **Halten Sie Ihren Arbeitsbereich sauber und gut beleuchtet.** Unordnung und unbeluchtete Arbeitsbereiche können zu Unfällen führen.

b) **Arbeiten Sie mit dem Elektrowerkzeug nicht in explosionsgefährdeter Umgebung, in der sich brennbare Flüssigkeiten, Gase oder Stäube befinden.**

*Elektrowerkzeuge erzeugen Funken, die den Staub oder die Dämpfe entzünden können.*

c) **Halten Sie Kinder und andere Personen während der Benutzung des Elektrowerkzeugs fern.** Bei Ablenkung können Sie die Kontrolle über das Gerät verlieren.

### 2. Elektrische Sicherheit

a) **Der Anschlussstecker des Elektrowerkzeugs (bzw. Netzteils) muss in die Steckdose passen. Der Stecker darf in keiner Weise verändert werden. Verwenden Sie keine Adapterstecker gemeinsam mit schutzgeerdeten Elektrowerkzeugen.** Unveränderte Stecker und passende Steckdosen verringern das Risiko eines elektrischen Schlages.

b) **Vermeiden Sie Körperkontakt mit geerdeten Oberflächen, wie von Rohren, Heizungen, Herden und Kühlschränken.** Es besteht ein erhöhtes Risiko durch elektrischen Schlag, wenn Ihr Körper geerdet ist.

c) **Halten Sie Elektrowerkzeuge von Regen oder Nässe fern.** Das Eindringen von Wasser in ein Elektrogerät erhöht das Risiko eines elektrischen Schlages.

d) **Zweckentfremden Sie das Kabel nicht, um das Elektrowerkzeug zu tragen, aufzuhängen oder um den Stecker aus der Steckdose zu ziehen. Halten Sie das Kabel fern von Hitze, Öl, scharfen Kanten oder sich bewegendem Geräteteilen.** Beschädigte oder verwickelte Kabel erhöhen das Risiko eines elektrischen Schlages.

e) **Wenn Sie mit einem Elektrowerkzeug im Freien arbeiten, verwenden Sie nur Verlängerungskabel, die auch für den Außenbereich zugelassen sind.** Die Anwendung eines für den Außenbereich geeigneten Verlängerungskabels verringert das Risiko eines elektrischen Schlages.

- f) **Wenn der Betrieb des Elektrowerkzeuges in feuchter Umgebung nicht vermeidbar ist, verwenden Sie einen Fehlerstromschutzschalter.** *Der Einsatz eines Fehlerstromschutzschalters vermindert das Risiko eines elektrischen Schlages.*

## 3. Sicherheit von Personen

- a) **Seien Sie stets aufmerksam, achten Sie darauf, was Sie tun und gehen Sie mit Vernunft an die Arbeit mit einem Elektrowerkzeug. Benutzen Sie kein Elektrowerkzeug, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen.** *Ein Moment der Unachtsamkeit beim Gebrauch des Elektrowerkzeuges kann zu ernsthaften Verletzungen führen.*
- b) **Tragen Sie persönliche Schutzausrüstung und immer eine Schutzbrille.** *Das Tragen persönlicher Schutzausrüstung wie Staubmaske, rutschfeste Sicherheitsschuhe, Schutzhelm oder Gehörschutz, je nach Art und Einsatz des Elektrowerkzeuges, verringert das Risiko von Verletzungen.*
- c) **Vermeiden Sie eine unbeabsichtigte Inbetriebnahme. Vergewissern Sie sich, dass das Elektrowerkzeug ausgeschaltet ist, bevor Sie es an die Stromversorgung und / oder den Akku anschließen, es aufnehmen oder tragen.** *Wenn Sie beim Tragen des Elektrowerkzeuges den Finger am Schalter haben oder das Gerät bereits eingeschaltet an die Stromversorgung anschließen, kann dies zu Unfällen führen.*
- d) **Entfernen Sie Einstellwerkzeuge oder Schraubenschlüssel, bevor Sie das Elektrowerkzeug einschalten.** *Ein Werkzeug oder Schlüssel, der sich in einem drehenden Geräteteil befindet, kann zu Verletzungen führen.*
- e) **Vermeiden Sie eine abnormale Körperhaltung. Sorgen Sie für einen sicheren Stand und halten Sie jederzeit das Gleichgewicht.** *Dadurch können Sie das Elektrowerkzeug in unerwarteten Situationen besser kontrollieren.*

- f) **Tragen Sie geeignete Kleidung. Tragen Sie keine weite Kleidung oder Schmuck. Halten Sie Haare, Kleidung und Handschuhe fern von sich bewegenden Teilen.** *Lockere Kleidung, Schmuck oder lange Haare können von sich bewegenden Teilen erfasst werden.*
- g) **Wenn Staubabsaug- und -auffangeinrichtungen montiert werden können, vergewissern Sie sich, dass diese angeschlossen sind und richtig verwendet werden.** *Die Verwendung einer Staubabsaugung kann Gefährdungen durch Staub verringern.*

## 4. Verwendung und Behandlung des Elektrowerkzeugs

- a) **Überlasten Sie das Gerät nicht. Verwenden Sie für Ihre Arbeit das dafür bestimmte Elektrowerkzeug.** *Mit dem passenden Elektrowerkzeug arbeiten Sie besser und sicherer im angegebenen Leistungsbereich.*
- b) **Benutzen Sie kein Elektrowerkzeug, dessen Schalter defekt ist.** *Ein Elektrowerkzeug, das sich nicht mehr ein- oder ausschalten lässt, ist gefährlich und muss repariert werden.*
- c) **Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose und / oder entfernen Sie den Akku, bevor Sie Geräteeinstellungen vornehmen, Zubehörteile wechseln oder das Gerät weglegen.** *Diese Vorsichtsmaßnahme verhindert den unbeabsichtigten Start des Elektrowerkzeuges.*
- d) **Bewahren Sie unbenutzte Elektrowerkzeuge außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Lassen Sie Personen das Gerät nicht benutzen, die mit diesem nicht vertraut sind oder diese Anweisungen nicht gelesen haben.** *Elektrowerkzeuge sind gefährlich, wenn sie von unerfahrenen Personen benutzt werden.*
- e) **Pflegen Sie Elektrowerkzeuge mit Sorgfalt. Kontrollieren Sie, ob bewegliche Teile einwandfrei funktionieren und nicht klemmen, ob Teile gebrochen oder so beschädigt sind, dass die**



**Funktion des Elektrowerkzeuges beeinträchtigt ist. Lassen Sie beschädigte Teile vor dem Einsatz des Gerätes reparieren.** Viele Unfälle haben ihre Ursache in schlecht gewarteten Elektrowerkzeugen.

- f) **Halten Sie Schneidwerkzeuge scharf und sauber.** Sorgfältig gepflegte Schneidwerkzeuge mit scharfen Schneidkanten verkleben sich weniger und sind leichter zu führen.
- g) **Verwenden Sie Elektrowerkzeug, Zubehör, Einsatzwerkzeuge usw. entsprechend diesen Anweisungen. Berücksichtigen Sie dabei die Arbeitsbedingungen und die auszuführende Tätigkeit.** Der Gebrauch von Elektrowerkzeugen für andere als die vorgesehenen Anwendungen kann zu gefährlichen Situationen führen.

## 5. Verwendung und Behandlung des Akkuwerkzeugs

- a) **Laden Sie die Akkus nur in Ladegeräten auf, die vom Hersteller empfohlen werden.** Für ein Ladegerät, das für eine bestimmte Art von Akkus geeignet ist, besteht Brandgefahr, wenn es mit anderen Akkus verwendet wird.
- b) **Verwenden Sie nur die dafür vorgesehenen Akkus in den Elektrowerkzeugen.** Der Gebrauch von anderen Akkus kann zu Verletzungen und Brandgefahr führen.
- c) **Halten Sie den nicht benutzten Akku fern von Büroklammern, Münzen, Schlüsseln, Nägeln, Schrauben oder anderen kleinen Metallgegenständen, die eine Überbrückung der Kontakte verursachen könnten.** Ein Kurzschluss zwischen den Akkukontakten kann Verbrennungen oder Feuer zur Folge haben.
- d) **Bei falscher Anwendung kann Flüssigkeit aus dem Akku austreten. Vermeiden Sie den Kontakt damit. Bei zufälligem Kontakt mit Wasser abspülen. Wenn die Flüssigkeit in die Augen kommt, nehmen Sie zusätzlich ärztliche Hilfe in Anspruch.** Austretende Akkuflüssigkeit kann zu Hautreizungen oder Verbrennungen führen.

- **VORSICHT! EXPLOSIONSGEFAHR!** Laden Sie nichtaufladbare Batterien niemals auf.

## 6. Service

- a) **Lassen Sie Ihr Elektrowerkzeug nur von qualifiziertem Fachpersonal und nur mit Original-Ersatzteilen reparieren.** Damit wird sichergestellt, dass die Sicherheit des Elektrowerkzeugs erhalten bleibt.

## ● Sicherheitshinweise für Akkuschauber

- **Sichern Sie das Werkstück.** Ein mit Spannvorrichtungen oder Schraubstock festgehaltenes Werkstück ist sicherer gehalten als mit Ihrer Hand.
- **Halten Sie das Elektrowerkzeug fest.** Beim Festziehen und Lösen von Schrauben können kurzfristig hohe Reaktionsmomente auftreten.
- **Schalten Sie das Elektrowerkzeug sofort aus, wenn das Einsatzwerkzeug blockiert.** Seien Sie auf hohe Reaktionsmomente gefasst, die einen Rückschlag verursachen.
- ▲ **WARNUNG!** **Fassen Sie das Elektrowerkzeug nur an den isolierten Griffflächen an, wenn Sie Arbeiten ausführen, bei denen das Einsatzwerkzeug Leitungen treffen kann.** Kontakt mit einer spannungsführenden Leitung setzt auch Metallteile des Elektrowerkzeuges unter Spannung und führt zu einem elektrischen Schlag.
- **Bei Arbeiten am Gerät, sowie Transport bzw. Aufbewahrung bringen Sie den Drehrichtungsumschalter in die Mittelposition (Sperre).** So verhindern Sie unbeabsichtigtes Anlaufen des Elektrowerkzeuges.
- Dieses Gerät ist nicht dafür bestimmt, durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangels Erfahrung und/oder mangels Wissen benutzt zu werden, es sei denn, sie werden durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt oder erhalten von ihr Anweisungen, wie das Gerät zu benutzen ist. Kinder

sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.

## ● Originalzubehör /-zusatzgeräte

- **Benutzen Sie nur Zubehör und Zusatzgeräte, die in der Gebrauchsanweisung angegeben sind.** Der Gebrauch anderer als in der Bedienungsanleitung empfohlener Einsetzwerkzeuge oder anderen Zubehörs kann eine Verletzungsgefahr für Sie bedeuten.

## ● Vor der Inbetriebnahme

### ● Geräte-Akku laden (siehe Abb. D)

-  Nur zur Verwendung in Innenräumen!

**Hinweis:** Der Akku wird teilgeladen ausgeliefert. Laden Sie den Akku vor der ersten Inbetriebnahme mindestens 3 Stunden. Sie können den Li-Ionen-Akku jederzeit aufladen, ohne die Lebensdauer zu verkürzen. Eine Unterbrechung des Ladevorgangs schädigt den Akku nicht.

### Ladevorgang starten:

- Schließen Sie das Ladegerät [9] an eine Stromquelle mit 230 V~ 50 Hz an.
- Verbinden Sie das Ladegerät [9] mit der Ladebuchse des Gerätes [5].  
Der Akku ist geladen, wenn das Akku-Display [3] von rot auf grün wechselt.

### Ladevorgang beenden:

- Trennen Sie das Ladegerät [9] von der Stromquelle.
- Trennen Sie das Ladegerät [9] von der Ladebuchse des Gerätes [5].

## ● Bits / Schraubendrehereinsätze auswechseln

### Einsetzen:

- Setzen Sie einen Bit direkt in die Werkzeugaufnahme [8] ein.

### Entnehmen:

- Ziehen Sie den Bit aus der Werkzeugaufnahme [8] heraus.

## ● Inbetriebnahme

### ● Akkuschauber ein-/ausschalten

#### Einschalten:

- Drücken Sie zur Inbetriebnahme des Gerätes den EIN-/AUS-Schalter [6] und halten Sie ihn gedrückt.

#### Ausschalten:

- Lassen Sie zum Ausschalten des Gerätes den EIN-/AUS-Schalter [6] los.

### ● Drehrichtung umschalten

#### Rechtslauf:

- Schieben Sie den Drehrichtungsumschalter [1] nach links.
- Drücken Sie den EIN-/AUS-Schalter [6]. Die Drehrichtungsanzeige Rechtslauf [4] leuchtet. Sie können jetzt die Schrauben eindrehen.

#### Linkslauf:

- Schieben Sie den Drehrichtungsumschalter [1] nach rechts.
- Drücken Sie den EIN-/AUS-Schalter [6]. Die Drehrichtungsanzeige Linkslauf [2] leuchtet. Sie können jetzt Schrauben herausdrehen.

#### Einschaltsperr:

- Schieben Sie den Drehrichtungsumschalter [1] in die Mittelposition. Der EIN-/AUS-Schalter [6] ist blockiert.

**Hinweis:** Bei gesperrtem Ein-/AUS-Schalter [6] ist es weiterhin möglich, die LED-Lampen [7] zu aktivieren. Drücken Sie hierzu den EIN-/AUS-Schalter [6].

## ● Tipps und Tricks

- Schraub-Bits sind mit ihren Maßen und der Form gekennzeichnet. Falls Sie sich unsicher sind, probieren Sie immer zuerst aus, ob das Bit ohne Spiel im Schraubkopf sitzt.

## ● Wartung und Reinigung

- **⚠️ WARNUNG! STROMSCHLAGE-FAHR!** Ziehen Sie vor Reinigungsarbeiten das Ladegerät [9] aus der Steckdose.

Der Akkuschauber ist wartungsfrei.

- Das Gerät muss stets sauber, trocken und frei von Öl oder Schmierfetten sein.
- Es dürfen keine Flüssigkeiten in das Innere der Geräte gelangen.
- Verwenden Sie zum Reinigen des Gehäuses ein Tuch. Verwenden Sie niemals Benzin, Lösungsmittel oder Reiniger, die Kunststoff angreifen.

## ● Service

- **⚠️ WARNUNG!** Lassen Sie Ihre Geräte von der Servicestelle oder einer Elektrofachkraft und nur mit Original-Ersatzteilen reparieren. Damit wird sichergestellt, dass die Sicherheit des Gerätes erhalten bleibt.
- **⚠️ WARNUNG!** Lassen Sie den Austausch des Steckers oder der Netzleitung immer vom Hersteller des Gerätes oder seinem Kundendienst ausführen. Damit wird sichergestellt, dass die Sicherheit des Gerätes erhalten bleibt.

## ● Garantie

**Sie erhalten auf dieses Gerät 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Das Gerät wurde sorgfältig produziert und vor Anlieferung gewissenhaft geprüft. Bitte bewahren Sie den Kassenbon als Nachweis für den Kauf auf. Bitte setzen Sie sich im Garantiefall mit Ihrer Servicestelle telefonisch in Verbindung. Nur so kann eine kostenlose Einsendung Ihrer Ware gewährleistet werden.**

Die Garantieleistung gilt nur für Material- oder Fabrikationsfehler, nicht aber für Transportschäden, Verschleißteile oder für Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter oder Akkus. Das Produkt ist lediglich für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt.

Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei Eingriffen, die nicht von unserer autorisierten Service-Niederlassung vorgenommen wurden, erlischt die Garantie. Ihre gesetzlichen Rechte werden durch diese Garantie nicht eingeschränkt.

Die Garantiezeit wird durch die Gewährleistung nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Eventuell schon beim Kauf vorhandene Schäden und Mängel müssen sofort nach dem Auspacken gemeldet werden, spätestens aber zwei Tage nach Kaufdatum. Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

### DE

**Service Deutschland**

**Tel.: 0800 5435 111**

**E-mail: [kompernass@lidl.de](mailto:kompernass@lidl.de)**

**IAN 89962**

### AT

**Service Österreich**

**Tel.: 0820 201 222**

**(0,15 EUR/Min.)**

**E-Mail: [kompernass@lidl.at](mailto:kompernass@lidl.at)**

**IAN 89962**

**CH**

**Service Schweiz**

**Tel.: 0842 665566**

**(0,08 CHF/Min., Mobilfunk  
max. 0,40 CHF/Min.)**

**E-Mail: kompernass@lidl.ch**

**IAN 89962**

## ● Entsorgung



Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.



**Werfen Sie Elektrowerkzeuge nicht in den Hausmüll!**

Gemäß Europäischer Richtlinie 2002/96/EC müssen verbrauchte Elektrowerkzeuge getrennt gesammelt und einer umweltgerechten Wiederverwertung zugeführt werden.



**Werfen Sie Akkus nicht in den Hausmüll!**

Defekte oder verbrauchte Akkus müssen gemäß Richtlinie 2006/66/EC recycelt werden. Geben Sie Akku-Pack und /oder das Gerät über die angebotenen Sammeleinrichtungen zurück.

Über Entsorgungsmöglichkeiten für ausgediente Elektrowerkzeuge / Akku-Pack informieren Sie sich bitte bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

## ● Konformitätserklärung / Hersteller CE

Wir, KOMPERNASS HANDELS GMBH, Dokumentenverantwortlicher: Herr Semi Uguzlu, BURGSTRASSE 21, 44867 BOCHUM, DEUTSCHLAND, erklären hiermit, dass dieses Produkt mit den folgenden Normen, normativen Dokumenten und EG-Richtlinien übereinstimmt:

**Maschinenrichtlinie  
(2006 / 42 / EC)**

**EG-Niederspannungsrichtlinie  
(2006 / 95 / EC)**

**Elektromagnetische Verträglichkeit  
(2004 / 108 / EC)**

**RoHS Richtlinie  
(2011 / 65 / EU)**

**angewandte harmonisierte Normen**

EN 60745-1/A11:2010

EN 60745-2-2:2010

EN 62233:2008

EN 55014-1/A2:2011

EN 55014-2/A2:2008

EN 60335-1:2012

EN 60335-2-29:2004+A2:2010

EN 55014-1:2006/A1:2009/A2:2011

EN 55014-2:1997/A1:2001/A2:2008

EN 61000-3-2:2006+A1:2009+A2:2009

EN 61000-3-3:2008

**Typ / Gerätebezeichnung:**

Akkuschrauber PAS 3.6 B1

**Herstellungsjahr: 06–2013**

**Seriennummer: IAN 89962**

Bochum, 30.06.2013

Semi Uguzlu

- Qualitätsmanager -

Technische Änderungen im Sinne der Weiterentwicklung sind vorbehalten.

## Introduction

Intended purpose .....	Page 30
Equipment Components.....	Page 30
Included items .....	Page 30
Technical Data .....	Page 30

## General safety advice for electrical power tools

1. Workplace safety .....	Page 31
2. Electrical safety .....	Page 31
3. Personal safety.....	Page 31
4. Careful handling and use of electrical power tools .....	Page 32
5. Use and handling of the cordless electrical power tool .....	Page 32
6. Service.....	Page 33
Safety advice relating to cordless drill drivers .....	Page 33
Original ancillaries / accessories .....	Page 33

## Before first use

Charging the rechargeable battery on the device .....	Page 33
Changing the bits / screwdriver bit inserts .....	Page 34

## Preparing the tool for use

Switching on / off the cordless screwdriver .....	Page 34
Changing the direction of rotation.....	Page 34
Tips and Tricks.....	Page 34

## Maintenance and cleaning .....

Page 34

## Service .....

Page 35

## Warranty.....

Page 35

## Disposal.....

Page 35

## Conformity Declaration / Manufacturer.....

Page 36

## **Cordless screwdriver PAS 3.6 B1**

### ● **Introduction**

We congratulate you on the purchase of your new device. You have chosen a high quality product. The instructions for use are part of the product. They contain important information concerning safety, use and disposal. Before using the product, please familiarise yourself with all of the safety information and instructions for use. Only use the unit as described and for the specified applications. If you pass the product on to anyone else, please ensure that you also pass on all the documentation with it.

### ● **Intended purpose**

This device is intended for driving screws into wood, plastic and metal. Use the appliance only as described and only for the purposes indicated. The device is not intended for commercial use. Any other uses, and modifications to the appliance, are deemed to be improper usage and may result in serious physical injury. The manufacturer accepts no responsibility for damage(s) resulting from improper usage.

### ● **Equipment Components**

- 1 Direction of rotation switch / lock
- 2 Direction indicator (anticlockwise)
- 3 Battery display
- 4 Direction indicator (clockwise)
- 5 Charging socket (device)
- 6 ON/OFF switch
- 7 LED lights
- 8 Tool holder
- 9 Battery charger


### ● **Included items**

- 1 Cordless screwdriver PAS 3.6 B1
- 1 Battery charger PAS 3.6 B1-1
- 1 Carry case

- 26 Bits x 25 mm
- 2 Bits x 50 mm
- 1 Bit extension (see Fig. C)
- 1 Operating instructions

### ● **Technical Data**

#### **PAS 3.6 B1 cordless screwdriver:**



Rated voltage:	3.6 V 
Rechargeable battery (integrated):	LITHIUM
Rechargeable battery capacity:	1350 mAh
No-load speed:	$n_0$ 200 min <sup>-1</sup>
Torque:	max. 4 Nm
Tool holder:	6.35 mm (1/4")

#### **PAS 3.6 B1-1 Battery charger:**

##### **INPUT:**

Rated voltage:	230 V ~ 50 Hz
Rated power:	max. 6.8 W

##### **OUTPUT:**

Rated voltage:	6.2 V 
Rated current:	430 mA
Charging time:	approx. 3 hrs.
Protection class:	II / 

#### **Noise and vibration data:**

Measured values for noise are determined in accordance with EN 60745. The A-weighted noise level of the electrical power tool are typically:

Sound pressure level:	58 dB(A)
Sound power level:	69 dB(A)
Uncertainty K:	3 dB

Total vibration (vector sum of three directions) is calculated in accordance with EN 60745:

Screwing:	Vibration emission value
	$a_{h1} = 0.273 \text{ m/s}^2$ ,
	uncertainty K = 1.5 m/s <sup>2</sup>

**▲ WARNING!** The vibration level specified in these instructions was measured in accordance with an EN 60745 standardised measurement process and can be used to compare equipment. The

vibration emission value specified can also serve as a preliminary assessment of the exposure.

The vibration level will change according to the application of the electrical tool and in some cases may exceed the value specified in these instructions. Regularly using the electric tool in such a way may make it easy to underestimate the vibration.

**Note:** If you wish to make an accurate assessment of the vibration loads experienced during a particular period of working, you should also take into account the intervening periods of time when the device is switched off or is running but is not actually in use. This can result in a much lower vibration load over the whole of the period of working.

## ● General safety advice for electrical power tools



**⚠ WARNING!** Read all the safety advice and instructions! Failure to observe the safety advice and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury.

**Keep all the safety advice and instructions in a safe place for future reference!**

The term “electrical tool” used in the safety advice refers to electrical tools powered by mains electricity (by means of a mains lead) and electrical tools powered by rechargeable batteries (without a mains lead).

### 1. Workplace safety

- a) **Keep your working area clean and well lit.** Untidy or poorly lit working areas can lead to accidents.
- b) **Do not work with the device in potentially explosive environments in which there are inflammable liquids, gases or dusts.** Electrical power tools create sparks, which can ignite dusts or fumes.
- c) **Keep children and other people away while you are operating the electrical**

**tool.** Distractions can cause you to lose control of the device.

### 2. Electrical safety

- a) **The mains plug on the power tool (or on the power supply) must fit the mains socket. Never modify the plug in any way. Never use adapter plugs with earthed power tools.** Unmodified plugs and the correct sockets reduce the risk of electric shock.
- b) **Avoid touching earthed surfaces such as pipes, radiators, ovens and refrigerators with any part of your body.** There is an increased risk of electric shock if your body is earthed.
- c) **Keep the device away from rain or moisture.** Water entering an electrical device increases the risk of electric shock.
- d) **Do not use the mains lead for any purpose for which it was not intended, e.g. to carry the device, to hang up the device or to pull the mains plug out of the mains socket. Keep the mains lead away from heat, oil, sharp edges or moving parts of the device.** Damaged or tangled mains leads increase the risk of electric shock.
- e) **When working outdoors with an electrical power tool always use extension cables that are also approved for use outdoors.** The use of an extension cable suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.
- f) **Use a residual current device (RCD) for protection if operating the electrical power tool in a moist environment is unavoidable.** The use of an RCD reduces the risk of electric shock.

### 3. Personal safety

- a) **Remain alert at all times, watch what you are doing and always proceed with caution. Do not use the device if**

- you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication.** *One moment of carelessness when using the device can lead to serious injury.*
- b) **Wear personal protective equipment and always wear safety glasses.** *The wearing of personal protective equipment such as dust masks, non-slip safety shoes, safety helmets or ear protectors, appropriate to the type of electrical power tool used and work undertaken, reduces the risk of injury.*
  - c) **Avoid accidental starting. Verify the power tool is switched off before connecting it to the mains and / or connecting the battery, picking it up, or carrying it.** *Accidents can happen if you carry the device with your finger on the ON/OFF switch or with the device switched on.*
  - d) **Remove any setting tools or spanners before you switch the device on.** *A tool or spanner left attached to a rotating part of a device can lead to injury.*
  - e) **Avoid placing your body in an unnatural position. Keep proper footing and balance at all times.** *By doing this you will be in a better position to control the device in unforeseen circumstances.*
  - f) **Wear suitable clothing. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair, clothing and gloves clear of moving parts.** *Loose clothing, jewellery or long hair can become trapped in moving parts.*
  - g) **If vacuum dust extraction and collection devices are fitted do not forget to check that they are properly connected and correctly used.** *The use of these devices reduces the hazard presented by dust.*
- #### 4. Careful handling and use of electrical power tools
- a) **Do not overload the device. Always use an electrical power tool that is intended for the task you are undertaking.** *By using the right electrical power tool for the job you will work more safely and achieve a better result.*
  - b) **Do not use an electrical power tool if its switch is defective.** *An electrical power tool that can no longer be switched on and off is dangerous and must be repaired.*
  - c) **Pull the mains plug out of the socket and / or remove the rechargeable battery before you make any adjustments to the device, change accessories or when the device is put away.** *This precaution is intended to prevent the device from unintentionally starting.*
  - d) **When not in use always ensure that electrical power tools are kept out of reach of children. Do not let anyone use the device if he or she is not familiar with it or has not read the instructions and advice.** *Electrical power tools are dangerous when they are used by inexperienced people.*
  - e) **Look after the device carefully. Check that moving parts are working properly and move freely. Check for any parts that are broken or damaged enough to detrimentally affect the functioning of the device. Have damaged parts repaired before you use the device.** *Many accidents have their origins in poorly maintained electrical power tools.*
  - f) **Keep cutting tools clean and sharp.** *Carefully maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to jam and are easier to control.*
  - g) **Use the electrical power tool, accessories, inserted tools etc. in accordance with these instructions and advice, and the stipulations drawn up for this particular type of device. In doing this, take into account the working conditions and the task in hand.** *The use of electrical power tools for purposes other than those intended can lead to dangerous situations.*

#### 5. Use and handling of the cordless electrical power tool

- a) **Charge a rechargeable battery unit using only the charger recommended**



**by the manufacturer.** *Chargers are often designed for a particular type of rechargeable battery unit. There is the danger of fire if other types of rechargeable battery units are used.*

- b) **Only the rechargeable battery units supplied are to be used with an electrical power tool.** *The use of other rechargeable battery units may lead to the danger of injury or fire.*
- c) **When they are not being used, store rechargeable battery units away from paperclips, coins, keys, nails, screws or other small metal objects that could cause the contacts to be bridged.** *Short-circuiting the contacts of a rechargeable battery unit may result in heat damage or fire.*
- d) **Fluids may leak out of rechargeable battery units if they are misused. If this happens, avoid contact with the fluid. If contact occurs, flush the affected area with water. Seek additional medical help if any of the fluid gets into your eyes. Escaping battery fluid may cause skin irritation or burns.**
- **CAUTION! DANGER OF EXPLOSION!** *The batteries must never be recharged!*

## 6. Service

- a) **Have your device repaired at the service centre or by qualified specialist personnel using original manufacturer parts only.** *This will ensure that your device remains safe to use.*

### ● Safety advice relating to cordless drill drivers

- **Securely support the workpiece.** A workpiece held in a clamp or vice is kept more securely in place than one held by your hand.
- **Hold the electrical power tool firmly.** High reaction torques may occur momentarily during tightening or loosening of screws.
- **If the inserted tool jams, switch off the electrical power tool immediately.**

Be prepared for high reaction torques as they may cause kickback.


- ▲ **WARNING! The inserted tool may strike concealed electricity cables, therefore when working you must hold the electrical power tool by the insulated handle areas only.** Contact with a live wire means that the metal parts of the electrical power tools may become live and this can result in an electric shock.
- **Before you carry out any tasks on the device, transport or store it, make sure that the direction of rotation switch is in the middle position (lock).** To prevent the device from starting up unintentionally.
- Children or persons who lack the knowledge or experience to use the device or whose physical, sensory or intellectual capacities are limited must never be allowed to use the device without supervision or instruction by a person responsible for their safety. Children must never be allowed to play with the device.

### ● Original ancillaries / accessories

- **Use only the ancillaries and accessories that are detailed in the operating instructions.** The use of ancillaries and accessories other than those recommended in the operating instructions could lead to an increased risk of personal injury for you.

### ● Before first use

#### ● Charging the rechargeable battery on the device (see Fig. D)

-  For indoor use only!

**Note:** The battery is supplied partially charged. Charge the battery for at least three hours before first use. You can charge the Li-Ion battery at any

time without risk of shortening battery life. Interrupting the charging process does not damage the battery.

### Starting the charging process:

- Connect the Battery charger [9] to a 230V~ 50Hz mains socket.
- Connect the Battery charger [9] to the charging socket on the device [5].  
The rechargeable battery is charged when the battery indicator [3] changes from red to green.

### Ending the charging process:

- Disconnect the Battery charger [9] from the mains socket.
- Disconnect the Battery charger [9] from the charging socket on the device [5].

## ● Changing the bits / screwdriver bit inserts

### Insertion:

- Insert the bit directly into the tool holder [8].

### Removal:

- Pull out the bit out of the tool holder [8].

## ● Preparing the tool for use

### ● Switching on / off the cordless screwdriver

#### Switching on:

- To start the appliance squeeze on the ON / OFF switch [6] and then keep it pressed down.

#### Switching off:

- To stop the appliance, release the ON / OFF switch [6].

### ● Changing the direction of rotation

#### Clockwise:

- Slide the direction of rotation switch [1] to the left.

- Press the ON / OFF switch [6]. The direction indicator (clockwise) [4] illuminates. You can now screw in the screws.

#### Anticlockwise:

- Slide the direction of rotation switch [1] to the right.
- Press the ON / OFF switch [6]. The direction indicator (anticlockwise) [2] illuminates. You can now screw out the screws.

#### Lock:

- Slide the direction of rotation switch [1] into the middle position. The ON / OFF switch [6] is now locked.

**Note:** The LED lights [7] can still be activated with the ON / OFF switch [6] locked. Simply press the ON / OFF switch [6].

## ● Tips and Tricks

- Screw bits are designated with their dimensions and their shape. If you are unsure, always try the particular screw bit out to see whether it sits in the screw head without any free play.

## ● Maintenance and cleaning

- **⚠ WARNING! DANGER OF ELECTRIC SHOCK!** Pull the Battery charger [9] out of the mains socket before carrying out any cleaning of the device.

The cordless screwdriver is maintenance-free.

- Always keep the device clean, dry and free of oil or grease.
- Do not allow any liquids to enter the device.
- Use a cloth to clean the housing. Never use petrol, solvents or cleaning agents that might attack plastic.

## ● Service

- **⚠ WARNING!** Have your device repaired at the service centre or by qualified specialist personnel using original manufacturer parts only. This will ensure that your device remains safe to use.
- **⚠ WARNING!** If the plug or lead needs to be replaced, always have the replacement carried out by the manufacturer or its service centre. This will ensure that your device remains safe to use.

## ● Warranty

**The warranty for this appliance is for 3 years from the date of purchase. The appliance has been manufactured with care and meticulously examined before delivery. Please retain your receipt as proof of purchase. In the event of a warranty claim, please make contact by telephone with our Service Department. Only in this way can a post-free despatch for your goods be assured.**

The warranty covers only claims for material and manufacturing defects, but not for transport damage, for wearing parts or for damage to fragile components, e.g. buttons or batteries. This product is for private use only and is not intended for commercial use.

The warranty is void in the case of abusive and improper handling, use of force and internal tampering not carried out by our authorized service branch. Your statutory rights are not restricted in any way by this warranty.

The warranty period will not be extended by repairs made under warranty. This applies also to replaced and repaired parts. Any damage and defects extant on purchase must be reported immediately after unpacking the appliance, at the latest, two days after the purchase date. Repairs made after the expiration of the warranty period are subject to payment.

## GB

**Service Great Britain**

**Tel.: 0871 5000 720**

**(0,10 GBP/Min.)**

**e-mail: [kompernass@lidl.co.uk](mailto:kompernass@lidl.co.uk)**

**IAN 89962**

## ● Disposal



The packaging comprises exclusively environmentally-friendly material. Dispose of it in your local recycling containers.



**Do not dispose of electrical appliances with your domestic waste!**

In accordance with European Directive 2002/96/EC, worn out electrical power tools must be collected separately and taken for environmentally compatible recycling.



**Do not dispose of rechargeable batteries with your household refuse!**

Defective or worn out rechargeable batteries must be recycled according to Directive 2006/66/EC. Dispose of batteries and appliances over the existing collection facilities.

Please contact your local council office to find out about disposal facilities for your worn-out electrical tools or discarded battery packs.

## ● **Conformity Declaration / Manufacturer C E**

We, KOMPERNASS HANDELS GMBH, the person responsible for documents: Mr Semi Uguzlu, BURGSTRASSE 21, 44867 BOCHUM, GERMANY, hereby declare that this product complies with the following standards, normative documents and EU directives:

### **Machinery Directive (2006 / 42 / EC)**

### **EC Low Voltage Directive (2006 / 95 / EC)**

### **Electromagnetic compatibility (2004 / 108 / EC)**

### **RoHS Directive (2011 / 65 / EU)**

### **Applicable harmonized standards**

EN 60745-1/A11:2010, EN 60745-2-2:2010  
EN 62233:2008  
EN 55014-1/A2:2011, EN 55014-2/A2:2008  
EN 60335-1:2012, EN 60335-2-29:2004+A2:2010  
EN 55014-1:2006/A1:2009/A2:2011  
EN 55014-2:1997/A1:2001/A2:2008  
EN 61000-3-2:2006+A1:2009+A2:2009  
EN 61000-3-3:2008

### **Type / Appliance Designation:**

Cordless screwdriver PAS 3.6 B1

### **Date of manufacture (DOM): 06-2013**

**Serial number: IAN 89962**

Bochum, 30.06.2013



Semi Uguzlu  
- Quality Manager -

We reserve the right to make technical modifications in the course of further development.

**KOMPERNASS HANDELS GMBH**

BURGSTRASSE 21  
44867 BOCHUM  
GERMANY

Version des informations - Stand van de informatie  
Stand der Informationen - Last Information Update:  
06/2013 · Ident.-No.: PAS3.6B1062013-2

IAN 89962